

Medje: Bible for 2 John, 3 John, Jude, Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

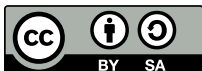
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Philemon

Chapter 1

¹Paul, Nekambombisi Yesu - Kristu, bane, bhu yanengwe Timothee, bhu PHILEMON, gwe bainei naapu Nomuomuombie bhue yangweimoolilia anenesiateluoo. ²Ne ngado Apphia, bhu Archippe neyangwe baineinaapru andre bhu tangeledjoi inoubandru udjoto. ³Ina nodhioi noumbrwuandre bhu nodhio amoho neigbandre mila bhou Angele, napa bhaine bhutao neinhwi bhaine Yesu - Krsitu! ⁴Maatua andhinga pite noubruobwo Angeleo, bho netu bandrane noyandropa tousemya. ⁵Ina sedruamaho bho andreisu ina Angele andrengwa Yesu-nodhadha ombie tetere bhu tao esantu pite. ⁶Maniane bho noopuopu bhandrune nobhupa nekpakpara tembandai Kristo bhane, ameita adhio bali pite. ⁷Ima, gbagba, mabologa neidjadja mootu, bhandreisu owa mito yandrangwe, bhu todhio moho. ⁸Bhadri, Nobhutapu si neisu yangelodhianye obhuo mebali. ⁹Ina tomuyi eru anye bhu neisu baliandre bhadri mangadho miyo amania miyo nousemia bisiobhua simadri. Polo, Nekumu Inagai otune nekambombie Yesu-Kristu bhane. ¹⁰Mangoni miho nousemia ngwangwe iandra nei mahi bru tadhingai mabuto to olokpo t'Onesime. ¹¹Nombi obru mio tapu iseele ne, tao gaidri anemolo bhu miho bhu ima. ¹²Mangatindila ne, Obuameye bhandraneanako gbagba. ¹³Imaba anomu bhomari ne tandrabe todhioibho ne ewama tandruome, tadhinga mabhui to Olokpo ane madha nodhio iyangele bhane. ¹⁴Nanyo kana, amomu ndo yosiodio anaa maimie, sodhiabalii nyesine angobhubhele siesami gbaragbara, aniabho snyesi anesu bali. ¹⁵Atadhinyakine kandibu bhane atadhinya piidhi, bhe nyugoba bhone atezegbe. ¹⁶Aneabhobha se modjegwe, sisoi ne yangwei komone pimane otuodre sima bhuimi nobhua tepi, nobhu, nobhu atenye. ¹⁷Nyagbama sombie Nyomwane pinane kapine sisima. ¹⁸Obhubhibwo angesimi amebilitine, obhubwo bho natu mio nedhune ketu tanaru. ¹⁹Ima Polo, ahasima anoo teoro ageba moga, sima dhomiando nya mba mone. ²⁰Siso, yaragwo atabho mabhamito nodhoi bali, atei Nenyne bhane. ²¹Atedredre yibhadrune amei niam a tomioire se meitia bho nyesibaa sangafu neiyi madhimione. ²²Siatadhingane kembemo ne dhame, simamba bho no semiabharu ne aya wamala nodhoi bali. ²³Ephafura nangwei be karuba Yesu-Kristu. ²⁴Moyami pa bhu Mako, Aristoka, Dema, Luka nangwe ii ne molane. ²⁵Noomoi neinye bhe ne Yesu-Kristu nobhu androdhudhuro.

2 John

Chapter 1

¹Nouge, imi Kyria, Karuami ne, bhu edjandre si bhandrene, Esi moomuahe pima a todhio nzudha ne, bhe abhama pie moomuahe ne, mabhu esi koomwa nodhio nzudhane. ²Atodhio nzudha awodria amooto ne, bho bhuba amoro ateizekpe ne. ³Nodhio noumbwu andre, modhioi nodandre bhu nodhia moho, nobhu anyoro, aterusi Angele Napa nhane bhu atesi Yesu-Kristu nengwangwe i Napa bhane, atodhio nzudha bhu noomu i anemolobi! ⁴Neidjadja ma bamaro amoutu atedjandre si bhandruene si awoolia atodhio nzudha, bhu noubhwoi magbabhu uu Napa bhane. ⁵Idri, gaiidri, nodhioi maumaniamu ne, Kyria, -kabha noubwuo adia, ina nei magbabhu eiselene, amoomue ayeiri ombiakuwe bhau akuwe ala. ⁶Noomu, manolioli atoubhwa. Noobhwo ne anei aata bhanyoli tone, si mugabhu eisele. ⁷Si aambambai ootu kabekinye atapegoi. Esi kaapibho Yesu Kristu ekobhu ateepe ne. nombi djne ina naambambombie bhu netiombie (antechrist) ⁸Karindru kpara, ingeiro bhele eibhuebhukpo si emoloi bhandru ndhubhu. ⁹Nombii owa amendrondro bhodria ataadhoi Kristu bhanene, kainoro Angele; Nombii odria atadhone ne, ma anapa bhu Nengwangwe. ¹⁰Nombi ekua huu nyai, bhekuwa anadhone ne, mingapi ne bhele atedjoi bhakiene, bhe mingo dhio noo bhele bho: Mingeeku! ¹¹Si Nombi oyane bho; Mingeeku ne! awoosandre atemolobi bitisi bhandrene. ¹²Bisenga obhuasi manodhio ootu si bho mahenyane, kamoomu ndo mesi he ane [papierrbhu ne encre] ne; Nonyoma kana oomwa ndo mao huu bhakie, emadhianyala androoturo, bhe neidjadjai bhaene obhua mombe pima ¹³Edjandre si andruendra bhane, Noruombie koouyamipa.

3 John

Chapter 1

¹Naugé Gaus, nomwombie i momwane atodio nzudha. ²Noomwombie ania nolo, nekperé atodio pke, andruepi mombe, bhu andrua dhudhu. ³Mabaà naidjadja-kpara, aladhis yangwe kapubainé, bhu noliame i bandruene atodio nzudha. ⁴Kaimaro odiokpokpo ja fwa bhomaga bho edjandresi bandrane kau holia otodio nzudha. ⁵Noowombié kuindru nyaa mombe bhau angwe kai, bhu atombia meku. ⁶Atadhingai kagai nohiame bali bhandruene atamei Angele bhane; kesi mombe atooli banyene atohiame bali Angele androtodio. ⁷Autone si kowa Yezu- Kristu anatoru anehaagbadhu otopagano anyete. ⁸Oniabho amapié ata igo hi bhene, amabhi aro emoloi atodio nzudha! ⁹Mabamango-é, etuandre Nangele le djoo Bhe Diotrephe jomwa bondrobhu nombiameka tanyaigone kapiama. ¹⁰Badri maumekwa hu- nyai emairuba odiosi sawesia, ananda aeru, kaita idjadaj kaapi Angwe, odiodi komunga bonyesi ne, kapi bho kesi badjae ata ngeledjo. ¹¹Akiomui, mikodhiikibele atohime biti, amuiki mombe. Nombi yesio dio balineinei y'Angele bhane Nombi yesia amada ne kayo guo Angele. ¹²Ombikpe atoldio nzudha kawupia Demetruse ama-oro, mapiabuamane, kaili bho napiapine beene, ina nzudha. ¹³Abuba anodiotu ndo ma- é miyo, kamasi ndo ma e,e, ane barua guo, bua mikere kpoi ko-a -none, (ancre x plume). ¹⁴Ambando mau mekwa gai einyai, bhe maadioba agotikpo, nodia mo-o, noobhu miro, angwe kauyamipa ahui angwe kana kama.

Jude

Chapter 1

¹Yudi, nemolombie i Yesu-Kristu bhane, bhu Yakobo yanengwe, Atesi kaabono he, bhe, bhe inawariahe Yesu-Kristu. ²Nodioi nodandre, nodhia moho, bhu noomu nengbu aanyooto. ³Nombwombié, si moomwa pima bho ma hényala atarai bhaené, ési à kpara ndo mési so, ato mbandai bho amundre atapiapi androdhio, néi aubhrundre ombia mongo ala amemuru kana né. ⁴Si ombi akuwe kabekinye aanyooto, esi kabofu anye ngbanga siatane, ombi biti, esi kepela moomuya Angele bhune (grace) bhe keita Naadhadhombié bhu Neinyi kani bhaené Yesu-Kristu. ⁵Oomwa ndo maamba nyala, aàmisi miitia adhio hé mombé né. Neinyi atadhingai éirai ombi bheidia he atapegoi Neizipeto andre né; bhopwua ombibiti, ⁶ésiétuahe bho onuo nengbanga i netiané kpokpoqndre aneotiahe ateizekpe okinibodi, aangelu si kabhuari anyedidili bhe kabhabrwu nodriamei bhanyenené; ⁷Ne Sodomo bhue Gomorro ane anegboto siatabe si bha nyenené esia aubhwunye atésiesi biti esi kabhwu aatenye né, keesi ka awa nyodhio [exemple] bho kopeba a taagoi eizekponye. ⁸Bisiobhuaso, Anasi bhuhe, Ecdhasiaberene, aneokpa ebho Kobhunaa aneopwanyeepe, aneiza, anonzia he, Aneiria anye Kpokpo. ⁹Gini, Angelu Michel, tadhingai Kagbadru Kapwanye bhuope. Nabho Moise andrabru tamodio, odhiosi Kabafo ne amopru. ¹⁰I he, Nodhio ayongolo, Bhaagbadru odhia etu tiiti, odhio nganga. ¹¹Nodo bhanye todhio i Baalam bhane. Aazinga tombi damba sie Coré ane. ¹²Ina medamba todhio si bhakiene, Kane esia adhion biti. Namondukubha tapu Kaigwo, Nambimbato, Aki Kpokpo ameti momondru. ¹³Egwo edha Kpokpo momopo, esibi momondru, Nekinibodi nengbondili. ¹⁴Baihoto hiso si Enoka noombi ameteama negi kana, Angele odiobru noto, bhamugwo nai y'angeku anombisihotu. ¹⁵Bhondraafu néngbanga yombikpe anye, bhé ndraawa ombiadaa hala si, ataigo banyene hala noodu, si emolobi biti si bhanye ne, si kaudhobune, bue molo biti bhanyene; ¹⁶ié; kamwaumwanye, atohiamesi banyene, kau woliala atehae si bhanyene. anjetikpo biti, kapia ombi atemo si bhanyene. ¹⁷Ndo, bhaami, kiomwi anzaai mba odiosi kodiobunje iseelene, audruamisi nainyii bhene Yezu-Kristu bhane. ¹⁸Abodio nyala, bhadhinga si hu zaane, bhombisi kahudhhombi ne, kolia ate, iaé bitisi bhanyene kauwe kuba. ¹⁹Ka esi kabita nandiandi kaaneepi gbegbele, kai oro naudhudhu. ²⁰Obhuami né Noomuombii, Kapandru Kpara atapiapi mombe i bhandruene bhu nousemia atoudhubhu mongo. ²¹Kapandru atoomu y'Angele bhane, ngane muwa nadhio yo dandei neingii bhaené Yesu-Kristo atorai eize kpane. ²²Koungba esia kawetiane. ²³Keira akuwe nyane mupwu ahe ataanoré, atakiye kubhu anodo aosandre anodo, bha etia noyi blanyenei awawua tanyeepe. ²⁴Nondhio kkana, mombii awe Waami atodhéndubhu né, eidibaami atoubhwuobwo ootuné bhu ateiojba. ²⁵Angele o kana, neirarambie bheene, Yesu-Kristo, neinyii bheené, noubhwordre, neinyi kpokpo, Nekpakpara [force et puissance] nei eiseclé ya adhi nganye kpe, iddrigaiohi, bhu ateranga outri [tous les siècles] notohuso [amen]